





Утеемни аги цула іран

Іран да хіна хукара Кундоірі Зашеа ди змашае иткерше зарде-  
чи буррен. Эдунни буіраак кули Кундоіричи - гуш утама. Селос  
идалаги. Јећа еше лавіина. покривало гума етими колони. Јећа  
Еа'ин омукама баје ц'о ма- не шевелитис. Творитур одито чедо-  
вудк<sup>1)</sup> Кундоірі ага'иче - виле вилеи пр гума. Кундоіричи  
хај мулі'адаун ілтгаря - куна: уогакиа брасише. Хај пошдаиб  
Јећава онекеши ш'арен? Стиши - говорити: Јећу каи не

тух кукал: Јећа! чеши? Маи скадас (шикитас):  
- хај! - куна. Јећа! - хај! - шил чешис.

Куна: ашара бі'инун? Говорити: зурово ми?  
- ашара! - зуров!

Куна: хурікал тикін! Говорити: биш не шевелитис!

Јећа хурро - омукал хіна Јећа ушеи. Оду цуу ушеи, по  
хуррен, мау'к берди, нуріви колон, мул, стирин ушеи.

хуріран.

Хај теікерен - куна: Јећа хурро! Хај закривал - говорити: Јећа ушеи,

Омукал баје ширен - мука'ича. Одуи чешвни пршеи - падкити.  
Јећа- мука'ичакал, мука'ича - Јећа брасиш, брасиш, шел, шел  
кал, кей'а'икал, кей'а'икал -

Хі'делатин цур біра ага'ича. Меиу адул рачел добнали.

Дайтиган бакага - ера' ба - Уейше наши - это наши перефас

Коран микла'нан - нурин ун - Стрели выпали - Ов адули рукали

Ку'бурен - омукама ка'в'у' - (вейшас)

наи. Уй'а'ина мау'в'а'а'ин. Ветел тилс

ИВ АН СССР  
Сектор Восточных  
Языков  
Ф. 111  
Оп. 16  
16-4

1) погешше шило во цулу. 29.



wācān. хурура Јека - убило. Ушес Јека.  
 O'gōwa wāne хиндашпінен Ряду промышлив уцаи.  
 Каровни муруран чјл'а'и - кругом хорашилел домой. Бяду  
 Аи'и бакаран - М'али аи'и нашел. Тогда бадн не били.  
 ewk'ie wāre. Аи'ја wāre - Бяду убилаше стром.  
 т'ен х'а'ца. Амарку'т Рвелл смилал: Јека смилал.  
 долдир: Јека ин'и'рен. Оп'и'т в'ор'и'т: п'а'д'ел по Јека!  
 Нан к'уна: хурур'ом Јека! Тогда пришел  
 М'али аер'ен н'ел'и. Нан Оп'и'т з'у'у'у радно нашел  
 х'у'к'и'у и'б'и'р'и'л'и бакар'ан Јека. В'и'т'елл см'и'ра'ше.  
 Јека - Уш'у'ну у'р'и'л'и'ц'ар'ен. Оп'и'т х'а'ј пришел.  
 Нан х'а'ј а'и'г'о - М'ал а'и'г'и, М'алл пришел, в'ор'и'т, перес'и'т  
 к'у'н'а, н'ан а'и'м'ат'к'а'т'и. Как м'и'к'и'е, и'р'и'к'а'т'и. Лебедь г'е'р'ет  
 о'к'и'н и'р'и'н д'е'л'е'н'д'е'н к'а'к'и'е см'и'л'и и'р'и'к'е'т'и лебедь у х'а'ј'а  
 х'а'ј'и'н. К'у'н'д'о'и'р' м'у'н'и'а'ш'и'а. У к'у'н'д'о'и'р'е'к'и' г'у'с'и'н'и'е.  
 х'а'ј' к'у'н'а: Si wācān Јека! х'а'ј в'ор'и'т: о' у'б'и'л'о Јека! У'б'и'т'и  
 wācān! х'у' е'т'а'и - Si м'а'и х'а'у! В'и' не'т'р'о'и'ст'е - о' с'а'м  
 wācān! у'б'и'л'о!  
 Э'ла К'у'н'д'о'и'р' - Э'ла х'и'р'и'р' М'а'л'л' К'у'н'д'о'и'р' - з'у'е'т' х'и'р'и'р'  
 х'а'ј и'р'и'т'и и'ч'а'и'к'о'т'и'а - х'а'ј стр'ом а'и'м'и'р'и'л' - у'з'и'л'и.  
 м'а'р'и'и. К'у'н'д'о'и'р' х'и'р'и'р'и'т'а Р. К'у'н'д'о'и'р' и'р'р. х'и'р'и'р' в'елл  
 у'й'к'а'ш'и'а м'а'н'а'ра. В'и'к'и'и'н в'он'д'и'л. О'д'и'т Јека (в'е'т'а'л'ел) и'р'и  
 Јека х'у'л'а'и'т'аи. К'и'к'и'и'н и'р'и-в'ор'и'л'ел. В'и' ш'е'л' не'м'о'ш'и'а  
 к'у'к'а'и'н к'а'р'п'а'р'а Јекаду р'а'ш'и'л'и Јека. Јека м'е'ш'и'л'и  
 х'у'л'а'и'н'аи, е'м'а'и'а бу- н'а'и'р'а'е'л' (в'и'с'т'в'ор'и'л'ел)

ИБ АН СССР  
 Ленинградский  
 филиал  
 Института  
 востоковедения  
 Ф. 11  
 Оп. № 11



ден. Чүлөтүр муруна номер. Динай көрөйтүлөс  
 Кундогир - теңегитче. Хай р. Кундогир. Төөдүрм (побли)  
 күнөн: Јека түртан аја хай гөвөрмил: у Јека нонн билл  
 Сицан - Си таря кылмакша! дубрми - о его пощю!  
 Курурө. Эмерен күнан: Ушеш. Тршеш гөвөрмил:  
 он некенде инцанде? Кайл гувешуеел себ - шивелел?  
 - Инцям! - куня Јека. - Шиву! - гөвөрмил Јека.  
 Күрта казан, некимпаду Стрпц вэил, в шеп билл. Понда  
 Сицарен. Мадук тобого ила - омон гөвөрмил.  
 ран - Сицакал еуу, күнан, - Бурр зурел, гөвөрмил, у омон!  
 тобогуми!

Эриве куруран, түртанан темерт ушеш, нонн унес.  
 курурен. Омукин күлсиге Одумк перелзур протлани -  
 күлсигуарен - Кериве, күнан, ку, гөвөрмил, разидемел, толи -  
 хујетикаш, галаши! ршш!

Куреме. Јекала муруран. разашилел. Кс Јека көрөйтүлөс.  
 Јека ашкараран - мар кујеме - Јека көздөрөтмил. Мамил айчт -  
 ашкарарга. Мар хай куру - мисел - көздөрөтмил. Мамил хай  
 ран дундалави мамиллави. ушеш в свою землю.

Мадук ериве егал аверел. Трешт эмонн невушадими.  
 Омукин Јекадук дагдугал ашл ауром Јека разраел р.  
 Хираир.

Мала көрөлө Чдвир ху - Мамил далелл рр. Чдвир хуко -  
 Карар Сицо. чар билл.

ИВ АН СССР  
 Сектор Восточных  
 Рукописей  
 Ф. 111  
 Оп. № 4